

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.10.63>

Ахмедова Эльнара Гусейнага кызы

ГИДРОНИМ "БАРГЮШАД" В ОБЩЕЙ СИСТЕМЕ ТОПОНИМОВ АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО ЯЗЫКА

В статье в историко-лингвистической плоскости анализируется гидроним "Баргюшад". Определено, что он отражает в себе название "байырку", наименование одного из древних тюркских племён. Этноним "байырку", имевший место в исторических письменных памятниках, сохранившийся в ряде топонимов общетюркского ареала, оставил свой след и в Азербайджане. Баргюшад является вариантом именно слова "байырку", подвергшегося фонетической трансформации. Анализ данного гидронима подтверждает исторический факт сильных языковых влияний в общетюркском ареале региона.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2019/10/63.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2019. Том 12. Выпуск 10. С. 298-302. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2019/10/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

15. Тихонова М. А. Оценочная лексика русского языка: проблемы лексикографии // Вестник Московского государственного университета печати. 2015. № 4. С. 352-358.
16. Толковый словарь Ожегова [Электронный ресурс]. URL: <https://slovarozhegova.ru/> (дата обращения: 20.09.2019).
17. Энциклопедия моды [Электронный ресурс]. URL: <https://wiki.wildberries.ru/> (дата обращения: 25.06.2019).
18. Языковые контакты: краткий словарь [Электронный ресурс]. URL: https://language_contacts.academic.ru/ (дата обращения: 15.09.2019).
19. <https://lena-view.livejournal.com/> (дата обращения: 23.09.2019).
20. <https://olga-srb.livejournal.com/> (дата обращения: 15.09.2019).
21. <https://7odezhke.livejournal.com/> (дата обращения: 15.09.2019).

VERBALIZATION OF ATTITUDE TO FOREIGN FASHION IN THE SOVIET WOMEN'S MAGAZINES OF THE 1920S AND MODERN RUSSIAN BLOGS

Alyunina Yuliya Matveevna

*Peoples' Friendship University of Russia, Moscow
Lumière University Lyon 2, Lyon
alyunina.y@mail.ru*

Politova Elena Vyacheslavovna

*Peoples' Friendship University of Russia, Moscow
University of Toulouse – Jean Jaurès, Toulouse
el.politova@gmail.com*

The article examines the problem of using linguistic markers (lexico-semantic and grammatical ones) to verbalize the attitude to foreign influence on domestic fashion in the Soviet women's periodicals and network blogs of 2014–2018. The authors focus on studying the functions of the identified markers. The conclusions are made that in both the discourses, the attitude to foreign influence on domestic fashion is expressed by the same linguistic means: means of expressing subjective modality of obligation, evaluative vocabulary, foreign borrowings and foreign inclusions.

Key words and phrases: fashion discourse; Soviet women's magazines; subjective modality of obligation; Anglicisms; borrowings; foreign inclusions; blog.

УДК 81'373

Дата поступления рукописи: 15.08.2019

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.10.63>

В статье в историко-лингвистической плоскости анализируется гидроним «Баргюшад». Определено, что он отражает в себе название «байырку», наименование одного из древних тюркских племён. Этноним «байырку», имевший место в исторических письменных памятниках, сохранившийся в ряде топонимов общетюркского ареала, оставил свой след и в Азербайджане. Баргюшад является вариантом именно слова «байырку», подвергшегося фонетической трансформации. Анализ данного гидронима подтверждает исторический факт сильных языковых влияний в общетюркском ареале региона.

Ключевые слова и фразы: группа тюркских языков; гидронимы в азербайджанском языке; гидроним «Баргюшад»; Губадлы; межъязыковое влияние; тюркские этносы.

Ахмедова Эльнара Гусейнага кызы

*Бакинский государственный университет, Азербайджанская Республика
elnara.ahmedova77@gmail.com*

ГИДРОНИМ «БАРГЮШАД» В ОБЩЕЙ СИСТЕМЕ ТОПОНИМОВ АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО ЯЗЫКА

Актуальность проблемы. Исследование топонимов дает возможность проследить языковые процессы на длительном историческом этапе их протекания. Это также касается тюркских языков, имеющих большой ареал распространения по территории Евразии. Кроме того, данные топонимики позволяют анализировать особенности пространственного расположения этнических групп, пути их перемещения, региональное взаимодействие с другими группами, в целом демографические и социально-политические процессы.

Целью исследования является анализ слова «баргюшад», встречающегося на территории Азербайджана в качестве гидронима, то есть имени собственного, обозначающего название реки на территории Губадлинского района Азербайджанской Республики, и в качестве топонима, то есть названия впадины в указанном регионе.

Научная новизна данного исследования состоит в вовлечении в научный оборот новых источников по тюркским топонимам, их комплексном анализе вместе с уже известными научной общественности. Проведенный сравнительно-исторический и типологический анализ будет способствовать дальнейшему уточнению словарного состава азербайджанского языка, лексического и семантического смысла слов, связанных с географическими наименованиями.

Введение. Один из арабско-персидских писателей Средневековья, Ибн аль-Мюкяффа, после путешествия в Азербайджан писал об этой стране: «Азербайджан – обширная страна и могущественное государство. В основном это горная страна. Здесь много крепостей, несметные богатства и сады. Я нигде не видел столько садов, рек и ключей, как здесь. Человеку, путешествующему по этой стране, не нужно брать с собой посуды для воды, потому что здесь, куда бы он ни пошёл, вода течёт под ногами, холодная, вкусная и здоровая» [6, с. 151].

Губадлинский район тоже богат своими реками и родниками. Через территорию района протекают две большие реки: Баргюшад и Хякари. Своё начало река Баргюшад берёт от горной гряды Шарур-Даралаяз-Зенгезур, озера Залха, расположенного на склоне горы Эрикли. Река Баргюшад составляет распустье рек Базар и Охчу, а в селе Гаралар сливается с Хакяри и впадает в реку Араз. Часть реки до села Уруд называется Базарчай, а часть устья – Баргюшад. Длина реки 178 км. Недалеко от неё отмечен и топоним-впадина Баргюшад [14, с. 92].

Рассмотрим этимологию слова «Баргюшад» путем анализа исторических и современных источников.

Исторические сведения об области Баргюшад. В источниках, которые повествуют об истории Сефевидов, указывается, что одной из областей, входящих в состав Карабахских беглярбеков, являлась область Баргюшад (Баргюшад, Зеям, Барда, Ахынабад, Джаваншир, Гараагач, Лори, Пенбек, Арасбар, Баязид) [15, с. 4].

В 1727 году в регистрационной тетради, составленной в Османлы об административно-территориальном делении Гянджа-Казахской провинции на санджаги (ливы – местечки) Баргюшад и Хакяри (Азербайджан), записаны сведения об их районах [Там же, с. 9-11].

Таблица 1. Сведения об административно-территориальном делении Гянджа-Казахской провинции

	Уезды и местечки	Районы	
		Число	Название
1	Уезд Гянджа	12	Гянджабасар, Сунгурабад, Шамкюрбасан, Кюрякбасан, Кичик Кюрякбасан, Бёюк Кюрякбасан, Шютурбасан, Талыш, Гюлюстан, Евлах, Гараман, Дангы
2	Уезд Лори	2	Южный, Северный
3	Местечко Хылхына	9	Хылхына, Гасансую, Тавус, Ахынджы, Эсрик, Гарагая, Туркянлар, Юхары Заям, Ашагы Заям
4	Местечко Барда	4	Барда, Инджаруд, Сир, Баят
5	Местечко Арасбар	2	Арасбар, Хякери
6	Местечко Баргюшад	3	Баргюшад, Зарис, Дизаг
7	Местечко Чяляндяр	1	(Районы не указаны)
8	?	5	Хачин-Сыгнаг, Челаберд, Кештек, Веренде-Сыгнаг, Кёчаз
	Всего	38	

В указанный период Карабахское ханство делилось на 21 магал (Чайбайыр, Кебирли, Джаваншир, Зангезур, Мехри, Баргюшад, Гафан, Гарачарлы и т.д.). Одним из них был Баргюшад. В 1917 году в административно-территориальной единице Ширванлы уезда Джаваншир, а в 1933 году в одноименном административно-территориальном объединении Бардинского района были отмечены жилые поселения с названием Баргюшад [17, с. 92].

Согласно историческим источникам, прежнее название района Губадлы было Баргюшад, и впервые топоним Баргюшад встречается в произведениях автора XVI века Бафра Ширвани. Об этимологии и происхождении этого слова существует много интересных предположений. Ф. Рашидаддин связывает его с названием племени *барг* или *баргю*, хотя этническое существование подобного племени с научной точки зрения полностью не доказано [19].

Ссылаясь на арабского историка XVI века Димешги, А. Мадатоглу пишет, что *бергю* по своему корню являлось племенем, связанным с кыпчаками: «У кыпчаков было много кланов, все они – тюркские. Кыпчакские кланы – это Бергю, Таксоба, Итоба, Барак, Ильтерис, Бюрджоглу, Конгуроглу, Йимек, Ток, Башгырт, Кумандур, Беренди, Бичене, Гарабёркю, Узун, Джуртан и др.» [6, с. 279].

М. Уруд представляет баргюшадов как племя, принадлежащее общему племени Кенгерли [14, с. 76].

Г. Гейбуллаев в своей книге «Топонимия Азербайджана» среди племен гарачорлу и дерзили, проживавших на западных землях Азербайджана, упоминает и баргюшад, то есть указывает, что одной из племенных общностей в XIX веке в Азербайджане были гарачорлу. Эта общность состояла из подразделений баргюшад, алиянлы-дашли, дашликат, моллалы, пусян-зодбанлы, потанлы-султанлы, бабали, коланы-гырхавенд, паправенд, стопанаверд, шыхавенд, каравурд, бурудж и др. Другим племенем, жившим в прошлом в Карабахской зоне и Зангезуре, было дарзили. Названия колен племени *дарзили* неизвестны, известно лишь то, что они основали селения Бейалы, Баргюшадлы, Гырхылы, Гушилар, Кун, Пирвейсли, Чанбар, Разгах, Гарагел, Беркин, Кумарли, Шаракан [15, с. 66-67].

Большинство исследователей выдвигают мысль о том, что племя баргю монгольского происхождения. Известно, что в XIII веке во время нашествия монголов многие племена в их составе перешли на территорию Азербайджана, Ирана и Анатолии и поселились там.

Пребывание этих племен в составе монгольского политического объединения отнюдь не является доказательством их монгольского происхождения. В «Тайной истории монголов» говорится о бархунах, живших в нижней

части озера Селенга, и о местечке Бархучин, находящемся в северо-западной части озера Байкал. Одновременно Бархучин было именем дочери Бархудая – марга, хозяина равнины Кол-бархучин. В 1207 году старший сын Чингисхана, совершившего поход против лесных народов, Чуджия добровольно подчинился орийадам, а позже под власть монголов попали ойраты, буряты, бархуны, урсуты, хабханасы, ханхасы туба и киргизы [11, с. 177-244]. Как видно, все собственные имена произошли от общего корня – этнонима барху/бархун. Из сказанного становится ясным, что указанные бархуны не были монголами, а слились с ними позже.

Материалы древних тюркских и китайских источников. Для того чтобы связать исследуемый гидроним с древними тюркскими племенными общностями и их миграцией по евразийским степям, вплоть до Азербайджана, необходимо понять, к какому народу, с этнической точки зрения, принадлежали бархуны до монголов. Чтобы найти ответ на этот вопрос, обратимся к исследованию тюркских племен, о которых говорится в древних тюркских и китайских источниках. Так, в письменных памятниках Гёктюрк говорится о тюркоязычном племени байырку, проживавшем на территории, называемой Йир Байырку (место, принадлежащее байырку, место байырку), которая находилась восточнее Гёктюрков на севере пустыни Гоби, на берегу реки Тогла (Тола), там, где левый приток реки Орхон соединяется с Селенгой и впадает в Байкал. Племя байырку являлось одним из племен (воу) толесов и со временем вошло в состав доггуз-огузов, гёктюрков.

Этноним байыргу отмечен в китайских источниках как паяку, а в тибетских – как баярка, байарката. В 619-620 годах, в период правления хагана Чуло, сформировался Алты баг бодун (народ, состоящий из 6 родов). Государство Гёктюрк, усиливавшееся день ото дня в Центральной Азии и игравшее важную роль в регионе, власти Китая рассматривали как реальную опасность, поэтому, чтобы разрушить государство изнутри, племена stalkивали друг с другом и сеяли между ними рознь. Несколько племен, которые были введены в заблуждение поддержкой Китая, в том числе племя байырку, восстало против государства.

В 625 году, с ослаблением государства Гёктюрк, они оказались в состоянии анархии, в 629 году добровольно сдались Китаю. После этих событий вплоть до 647 года, до того, как они, наряду с племенами изгиль, бугу, тогра и др., возглавляемыми хаганом Ильтебер, не перешли под власть императорства Танг, они не появлялись на исторической арене. В 682 году в подчинении государства Гёктюрк, объявившего свою независимость под руководством хагана Ильтебера, было и племя байырку [3, с. 170-176].

В 700-742 годы это племя неоднократно поднимало восстание против государства. Согласно китайским источникам, в 716 году девять огузов, составлявших основу государства Гёктюрк, восстали против государства. Хаган Капаган одержал над ними победу на берегу реки Тола, но когда он возвращался с боя, войска байырку устроили ему западню и убили его. В памятнике «Кюль-тегин» говорится о нападении Бильгяхагана на страну Байырку и победе над неприятелем: «Йургару Йир Байырку йирине теги сюледим» [12, с. 70]. / Я ввёл войска на север, на Йир Байырку (здесь и далее перевод автора статьи. – Э. А.). «Анта кисра Йир Байырку Улуг Иркин йаги болты. Аны йайын Тюрги Йаргун кёлде боздымыз» [Там же, с. 74]. / После этого полководец Йир Байырку Улу Иркин стал врагом. Мы его разгромили в местечке Турги Йаргун.

В 742 году, после того как государство Гёктюрк II ослабело, племя байырку некоторое время не подчинилось ни одному государству, а затем наладило отношения с Китаем. После падения государства все племена объединились между собой в организации «Онох», сюда входило 10 племен. Они вошли в историю под этим именем. Основное место жительства онохов было на берегах рек Или и Чу. После долгих тягот в 766 году они покинули свои места и направились на север и запад, в долину Сырдарьи и Казахстан. В начале X века границы онохов-огузов простирались до берегов Каспия [Там же, с. 92-94].

На китайском языке онохов называли ни-шиби. Это слияние древнего тюркского числа «десять» со словом «шаданьт», уподобление китайскому по звучанию, что означало «десять шад» [18]. Можно предположить, что выражение шад относилось к названию управления каждого из десяти племен, состоящих из онохов.

В уйгурских памятниках тоже можно увидеть название *байырку*. В составе доггуз-огузов племена байырку, уйгуров, басмылов, гарлугов составляли основу хаганства Уйгур. Племя байырку находилось под предводительством полководца по имени Сабыш Шенгюн [3, с. 16-17].

Из вышесказанного можно сделать вывод, что племя байырку временами входило в состав доггуз-огузов (гёктюрков, онохов, уйгуров), вело многовековую борьбу за существование и, наконец, стало продвигаться к западу.

Мы считаем, что бархулы (бархуны), живущие на севере озера Байкал, о которых говорится в «Тайной истории монголов» [11, с. 177-244], это те же байырку, а этноним барху/бархун есть форма этнонима байырку, подвергшегося фонетическому изменению.

Известно, что монгольский язык относится к алтайской языковой семье, к которой относится и тюркский язык. Ряд слов, входящих в активный лексический запас тюркского языка, наблюдается и в монгольском языке. А. Дюльсон анализировал ряд слов монгольского языка, перешедших из тувинского, и выяснил, что у определенных слов буква *и* выпала, также наблюдалась замена букв *г/х*, *к* [5, с. 314].

Таблица 2. Сравнительная таблица некоторых слов в монгольском и тувинском языках

В тувинском языке	В монгольском языке
хооулу (правило)	qauli
хoolqa (отражение)	qaqulqa
töüke, tüüx	töbqü (история)
хöög (могила)	keqür

Сравнение дает основание прийти к выводу, что древний огузский этноним *байыргу* под влиянием фонетики монгольского языка приобрел форму барху. Участвовавшие в походах на запад монголы разбрелись по землям Ирана, Анатолу и Азербайджана и осели здесь. В Азербайджане среди таких племен были и бархулары, которых местное население в соответствии со своим языком стало называть бяргу.

Тюрки, дававшие свои названия землям и увековечивавшие их, и здесь остались верны своим традициям. Появилось несколько топонимов, отражавших в своём составе этноним бяргу. В настоящее время в Уджарском районе Азербайджана в административно-территориальном делении есть одно село Бяргюшад, а в Зангеланском районе горная гряда носит название Бяргюшад [17, с. 92].

В каких значениях использовалась форма «байырку»? Этноним Бяргюшад был двухкомпонентным и появился от сочетания двух лексем. Естественно, первый компонент отражает этноним бяргу. Для его объяснения с этимологической точки зрения мы должны установить, в каких значениях использовалась форма байырку.

Ф. Демирташ, говоря о племени япырлы, напоминает, что в Османской регистрационной книге местечек несколько раз вместо «япыр» было написано «байыр». На самом же деле этноним япыр произошёл от байыр, но каково его значение [4, с. 343]?

В толковом словаре азербайджанского языка показано: Байыр (байыр суш.) – за пределами здания и т.д.: двор, открытое место, вне помещения [13, с. 250]. В турецком словаре разговорной речи слово *байру/байры* толкуется как «вечное, не имеющее начала и конца» [7, с. 54].

В османско-тюркском словнике слово *байыр* объясняется следующим образом:

1. Место с малым уклоном. Не очень крутое место.
2. Неоткрытая, суровая, целинная земля [16].

В «Этимологическом словаре тюркских языков» слово байырки разъясняется следующим образом: «Байырки/BAYIRGI... – прежний – Rav. С.; прежний, былой, стародавний, первобытный, примитивный – кир., Zen., Rav., исконный, коренной – каз.» [10, с. 31]. Наряду с «прежний, былой, стародавний, первобытный» и т.д., это слово означало также «коренной (местный)». Автор объясняет несколько значений слова «байыр» в различных тюркских языках: «горка, гора, высота, откос»; «равнина, плоскогорье, пустыня»; «двор за пределами помещения»; «привыкнуть к месту, привязаться»; «личное, собственное, специальное место». В то же время в монгольском языке оно имеет значение «место жительства, жилой пункт» [Там же, с. 37].

Лексема «шад» исторически в тюркских языках входила в активную лексику и отличалась многозначностью. У гектюрков она означала звание. Это звание носил шахзаде, управлявший определенной частью страны и являвшийся одним из наследников хагана. В памятнике «Гюль-тегин» от имени хагана Бильга говорится: «Эчим каган олуртукта озум тардуш бодун узе шад ертим». / Когда мой дядя был хаганом, я был шадом над народом тардуш. Н. Худиев объясняет титул «шад» таким образом: «В государствах гектюрков и уйгуров высокий военно-административный титул» [16, с. 539].

Моисей Каланкатуйский в своем произведении «История Албании» говорит о том, что в период Сасанидов северный царь послал на албан своего племянника, известного среди хазар титулом шад [4, с. 104].

Ф. Агасьюглу, ссылаясь на Э. Мирзоева, пишет, что шат (чат/шад) в тюркских языках означает «гора, соединение двух гор, вершина, выход горы». Оронимы Карашат, Кызылшат в Казахстане и Баргюшад в Азербайджане образованы на основе аппелятива «шат», а в области Хаккари Турции существует гора Шад [1, с. 166].

Народ, проделавший огромный путь и осевший в Азербайджане, и на этой земле оставил свой след. В книге о генеалогическом древе тюрков «Шеджереи-таракима» говорится, что «нет пути, по которому ни кочевал бы огузский народ, и нет места, где бы он не построил дом для жилья» [2, с. 79].

Выводы. Анализ значений слов и выражений, связанных с гидронимом «баргюшад» в отдельных тюркских языках, показал, что и слово *байыр*, и слово *шад/шат* использовались в значении «гора, возвышенность, высота». Можно предположить, что название *байырку* было связано с рельефом местности, на которой проживал данный этнос, и ввиду того, что он впоследствии рассеялся в горной местности, был так назван (этноним составляет своего рода синонимический ряд с этническим названием «даглы», или горный). В силу фонетических трансформаций и сложилось слово *баргюшад*, которое занимает своеобразное место в системе азербайджанского языка. Анализ подтвердил наличие взаимосвязи между тюркскими языками, в немалой степени основанной на родственных отношениях между племенами и родами, которые вели кочевой образ жизни на больших степных территориях Евразии.

Список источников

1. Агасьюглу Ф. Доисламская история азербайджанских тюрков: в 9-ти кн. Баку: Агрыдаг, 2014. Кн. II. Исторические источники. 337 с.
2. Бахадурхан А. Родовые корни тюрков (Шеджереи-таракеме). Анкара: Керван китапчылык, 1977. 203 с.
3. Гейбуллаев Г. Топонимия Азербайджана. Баку: Эльм, 1986. 192 с.
4. Демирташ Ф. Огузские племена в Анатолии в Османский период // Факультет языка, истории и географии Анкарского университета (Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Dergisi): сборник статей / гл. ред. Фатош Субашиоглу. 1949. Т. 7. № 2. С. 321-365.
5. Дульзон А. П. Диалекты татар-аборигенов Томи // Учёные записки Томского государственного педагогического института. 1956. Т. XV. С. 297-379.
6. Источники по истории Азербайджана / под ред. С. Алиярлы. Баку: Чыраг, 2007. 382 с.
7. Каракурт Д. Словарь разговорной речи (Türk söylence sözlüğü) [Электронный ресурс]. URL: <https://archive.org/details/KsaTrkSyenceSzl> (дата обращения: 14.06.2019).
8. Мадатоглу А. Тюрки. Баку: Е. Л., 2012. 532 с.

9. Раджабов А., Мамедов Ю. Орхоно-енисейские памятники. Баку: Язычы, 1993. 400 с.
10. Севортян Э. В. Этимологический словарь тюркских языков: общетюркские и межтюркские основы на букву «Б» / Институт языкознания АН СССР. М.: Наука, 1978. 349 с.
11. Тайная история монголов / пер. Р. Аскера. Баку: MBM MMC, 2011. 360 с.
12. Ташагыл А. Тюрки в китайских источниках. Анкара: Турк Тарих Куруму Яйынлыры, 2004. 234 с.
13. Толковый словарь азербайджанского языка: в 3-х т. Баку: Шярг-Гярб, 2006. Т. II. 744 с.
14. Уруд М. Топонимы Зенгезура. Баку: Нурлар, 2013. 399 с.
15. Учетная книга Гянджа-Карабахского уезда. Баку: Шуша, 2000. 903 с.
16. Худиев Н. Язык древних тюркских письменных памятников. Баку: Элм ве техсил, 2015. 595 с.
17. Энциклопедический словарь азербайджанских топонимов: в 2-х т. Баку: Шярг-Гярб, 2007. Т. I. 299 с.
18. Bərgüşad (Ucar) [Электронный ресурс]. URL: [https://az.wikipedia.org/wiki/Bərgüşad_\(Ucar\)](https://az.wikipedia.org/wiki/Bərgüşad_(Ucar)) (дата обращения: 13.07.2019).
19. Devellioglu F. Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lûgat [Электронный ресурс]. URL: <https://archive.org/stream/Osmanlıca-TTrkreAnsiklopedikLkgat/0811> (дата обращения: 13.07.2019).

HYDRONYM “BARGYUSHAD” IN TOPONYMICAL SYSTEM OF THE AZERBAIJANI LANGUAGE

Akhmedova El'nara Guseinaga kyzy
Baku State University, the Republic of Azerbaijan
elnara.ahmedova77@gmail.com

The hydronym “Bargyushad” is analysed in the historical and linguistic aspect. It is shown that it traces its origin to the word “baiyrku”, the name of the ancient Turkic tribe. The ethnonym “baiyrku” mentioned in the written monuments and preserved in the toponyms of the all-Turkic areal is identifiable in Azerbaijan. “Bargyushad” is a variant of the word “baiyrku” exposed to phonetic transformation. The analysis of this hydronym justifies historians’ conclusions on strong inter-language influences in the regional all-Turkic areal.

Key words and phrases: Turkic languages; hydronyms in Azerbaijani language; hydronym “Bargyushad”; Gubadly; inter-language influence; Turkic ethnic groups.

УДК 81-23

Дата поступления рукописи: 15.08.2019

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.10.64>

В статье последовательно рассматриваются особенности фонетики, грамматического строя и лексического состава оманского диалекта арабского языка как наиболее сильно отличающегося от литературного варианта (аль-фусхи) среди диалектов Аравийского полуострова. В исследовании впервые предпринимается попытка представить основными факторами формирования оманского диалекта важнейшие исторические события, имевшие место за последние века в этой части Арабского мира, – от расселения исконно арабских племен по Аравийскому полуострову до волн миграции в Оман из азиатского региона. При этом авторы показывают уникальность оманского диалекта, активно вбирающего в себя чужеродные языковые единицы неевропейских языков, и обращают внимание на актуальность и незавершенность этого процесса.

Ключевые слова и фразы: арабский язык; оманский диалект; заимствования; правильная модель множественного числа; слитное местоимение «щин».

Зарытовская Виктория Николаевна, к. пед. н.

Аль-Рахби Ахмед Мохаммед, к. филол. н.

Российский университет дружбы народов, г. Москва

widaad@yandex.ru; a.alrahbi@yml.com

ОМАНСКИЙ ДИАЛЕКТ АРАБСКОГО ЯЗЫКА: ИСТОРИКО-ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Понятие «арабский язык» включает в себя не только общепринятый и общепонятный для всех жителей арабских стран литературный язык, который называется, к слову, в арабской языковедческой традиции *наиболее красноречивым, выразительным, ясным – аль-фусха*, поскольку его грамматические и лексические нормы отражены в Коране и рассчитаны на выражение тонких смыслов, абстрактных понятий и сложных синтаксических отношений [3]. Арабский язык – это и большое число не закрепленных письменной традицией разговорных диалектов, появившихся в результате многовекового центробежного развития арабского языка, т.е. его вариативности, что сопровождалось смешением с местными языками Ближнего Востока и Северной Африки при расширении ареала его употребления, которое, как известно, вступило в активную стадию в VII в. н.э. с арабскими завоеваниями и распространением ислама.

На сегодня официально выделяют сиро-ливано-палестинский, иракский, аравийский, магрибинский (Марокко, Тунис, Алжир) и египетский как наиболее крупные диалекты или группы диалектов арабского языка [13, р. 49] и в то же время признают, что, в свою очередь, каждый из диалектов имеет свои вариации в зависимости